



## Thermo-anémomètre avec thermomètre à infrarouges



### CARACTÉRISTIQUES

- Affichage simultané du débit (ou de la vitesse de déplacement) de l'air et de la température ambiante.
- Un gros affichage rétroéclairé à cristaux liquides indique le débit (ou de la (la) vitesse de déplacement) de l'air, la température de la sonde et la température de la surface à distance (fonction à infrarouges). Celui-ci affiche également les unités de mesure et les avertissements à l'intention de l'utilisateur.
- Moyennage à 20 points pour le débit et la vitesse de déplacement de l'air.
- Précision de 3 % de la vitesse de déplacement au moyen d'une roue à aubes à roulements à bille à basse friction.
- Fonction de maintien des données et de minimum/maximum.
- Arrêt automatique réglable.
- Comprend un capteur à aubes avec câble de 1,2 m.
- La fonction de thermomètre à infrarouges mesure les températures de surfaces à distance jusqu'à concurrence de 932 °F (500 °C) avec un rapport de distance à l'emplacement de 30 à 1 et un pointeur au laser.
- On peut enregistrer jusqu'à huit (8) dimensions programmables ( $\pi^2$  ou  $\text{cm}^2$ ) dans la mémoire interne.

### BOUTONS DU PAVÉ NUMÉRIQUE



= ON ou OFF.

**IRT**

= Tenez ce bouton enfoncé pour mesurer la température de la surface à distance.

**MAX/MIN**

= Appuyez sur ce bouton pour enregistrer et mettre en mémoire les relevés maximum, minimum et de moyenne mobile pour un seul point. Ce bouton est également comme bouton de défilement vers la gauche lorsqu'en mode Area (surface).

**UNITS**

= Appuyez sur ce bouton pour choisir le mode de fonctionnement. En mode Flow (débit), l'appareil affiche le volume d'air; en mode Velocity (vitesse de déplacement), l'appareil affiche la vitesse de déplacement de l'air. Ce bouton est également comme bouton de défilement vers le haut lorsqu'en mode Area (surface).

### APPLICATIONS

- Installation, réparation, diagnostics et optimisation de CVC
- Essais, installation et vérification de hottes de captation des fumées
- Installation, entretien et analyse de systèmes de ventilation
- Essais/analyse de vents et de températures environnementaux
- Chaufferies
- Contrôle de sortie de flux d'ionisateur
- Entretien d'usine/d'installations

## BOUTONS DU PAVÉ NUMÉRIQUE (SUITE)

**AVG** = Appuyez sur ce bouton pour obtenir un relevé moyen pour de multiples points lorsqu'en mode Flow (débit) ou Velocity (vitesse de déplacement). La moyenne de jusqu'à 20 points peut être établie.

**AREA** = Tenez ce bouton enfoncé pour passer au mode Area (surface) ( $\text{pi}^2$  ou  $\text{m}^2$ ) en mode CFM ( $\text{pi}^3/\text{mn}$ ) ou CMM ( $\text{m}^3/\text{mn}$ ). Lorsque vous enregistrez les relevés maximum/minimum/de moyenne pour un seul point, appuyez sur le bouton Area (surface) pour effacer les relevés antérieurs.

**HOLD** = Appuyez sur ce bouton une fois pour figer le relevé affiché. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour libérer l'affichage.



= Appuyez sur ce bouton pour allumer le rétroéclairage. Appuyez sur ce bouton de nouveau pour éteindre le rétroéclairage.

**MAX/MIN (TEMPERATURE)** = Appuyez sur ce bouton pour enregistrer et mettre en mémoire les relevés maximum et minimum pour la température de la sonde.

**HOLD (TEMPERATURE)** = Appuyez sur ce bouton pour figer le relevé affiché pour la température de la sonde. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour libérer l'affichage.

## SPÉCIFICATIONS

Vitesse de déplacement de l'air	Plage	Résolution	Précision
m/s	0,40—30,00	0,01	$\pm 3\%$ $\pm 0,20$ m/s
pi/mn	80—5900	1	$\pm 3\%$ $\pm 40$ pi/mn
km/h	1,4—108,0	0,1	$\pm 3\%$ $\pm 0,8$ km/h
mi/h	0,9—67,0	0,1	$\pm 3\%$ $\pm 0,4$ mi/h
Nœuds	0,8—58,0	0,1	$\pm 3\%$ $\pm 0,4$ nœuds
Débit d'air	Plage	Résolution	Surface
$\text{pi}^3/\text{mn}$	0-999900	0,001	0-999,9 $\text{pi}^2$
$\text{m}^3/\text{mn}$	0-999900	0,001	0-999,9 $\text{m}^2$
Température de l'air	Plage	Résolution	Précision
	14-140 °F (-10-60 °C)	0,1 °F/C	$\pm 4,0$ °F (2,0 °C)
Température à infrarouges	Plage	Résolution	Précision
	58 à -4 °F (-50 à -20 °C)	0,1 °F/C	$\pm 9,0$ °F (5,0 °C)
	-4 à 932 °F (-20 à 500 °C)	0,1 °F/C	Relevé de $\pm 2\%$ ou $\pm 4$ °F (2 °C)

CFM ( $\text{pi}^3/\text{mn}$ ) = Vitesse de déplacement de l'air (pi/mn) x surface ( $\text{pi}^2$ )

CMM ( $\text{m}^3/\text{mn}$ ) = Vitesse de déplacement de l'air (m/s) x surface ( $\text{m}^2$ ) X 60


CFM : pieds cubes par minute

CMM : mètres cubes par minute

	m/s	pi/mn	km/h	mi/h	nœud
1 m/s	1	196,87	3,60	2,24	1,944
1 pi/mn	0,00508	1	0,01829	0,01138	0,00987
1 km/h	0,2778	54,69	1	0,6222	0,54
1 mi/h	0,4464	87,89	1,6071	1	0,8679
1 nœud	0,5144	101,27	1,8519	1,1523	1

# DIRECTIVES D'UTILISATION

## MESURE DE LA VITESSE DE DÉPLACEMENT DE L'AIR ET DU DÉBIT D'AIR (UN SEUL POINT)

1. Appuyez sur  pour mettre le thermo-anémomètre sous tension. Celui-ci indiquera un affichage plein au moment de la mise sous tension initiale.
2. L'anémomètre est prêt à être utilisé lorsque le mot **VEL** (vitesse de déplacement de l'air) ou **FLOW** (débit d'air) est indiqué au centre de l'affichage à cristaux liquides et que la température est affichée dans le coin supérieur gauche.

## MOYENNE MOBILE CONTINUE

1. Placez le capteur à aubes à l'avant de la source du débit d'air à mesurer.
2. Appuyez sur le bouton **MAX/MIN** (minimum/maximum) jusqu'à ce que le mot AVG (moyenne) soit indiqué au bas de l'affichage à cristaux liquides. L'affichage indiquera la moyenne mobile et l'appareil enregistrera le relevé à chaque seconde.

*REMARQUE : L'anémomètre affichera les relevés de moyenne mobile continue pour une période allant jusqu'à dix heures.*

## RELEVÉ MAXIMUM/MINIMUM/DE MOYENNE SUR UN SEUL POINT

1. Placez le capteur à aubes à l'avant de la source du débit d'air à mesurer.
2. Appuyez sur le bouton **MAX/MIN** (minimum/maximum) jusqu'à ce que le mot AVG (moyenne) soit indiqué au bas de l'affichage à cristaux liquides. L'affichage indiquera la moyenne mobile et l'appareil enregistrera le relevé à chaque seconde.
3. Appuyez sur le bouton **HOLD** (maintien) avant de déplacer le capteur à aubes à l'écart de la source de débit d'air. L'appareil enregistrera et mettra en mémoire les relevés.
4. Pour effacer les relevés maximum/minimum/de moyenne, tenez le bouton **MAX/MIN** (maximum/minimum) enfoncé jusqu'à ce que l'appareil émette deux bips; relâchez ensuite le bouton.

## RÉGLAGE DE LA SURFACE

1. Appuyez sur le bouton **UNITS** (unités) et sélectionnez CFM (pi<sup>3</sup>/mn) ou CMM (m<sup>3</sup>/mn).
2. Tenez le bouton **AREA** (surface) enfoncé jusqu'à ce que l'appareil émette deux bips. Le mot « AREA » (surface) sera indiqué sur l'affichage à cristaux liquides, ce qui signifie que l'appareil est en mode de réglage de la surface.
3. Appuyez sur le bouton **MAX/MIN** (maximum/minimum) pour déplacer le point de base.
4. Appuyez sur le bouton **HOLD** (maintien) pour changer la position du chiffre clignotant.
5. Appuyez sur le bouton **UNITS** (unités) pour modifier le chiffre devant clignoter.
6. Tenez le bouton **UNITS** (unités) enfoncé pour quitter.

## LECTURE DE LA TEMPÉRATURE DE LA SURFACE À DISTANCE À L'AIDE DU THERMOMÈTRE À INFRAROUGES



**ATTENTION : Pour éviter toute blessure corporelle, ne regardez pas le faisceau laser. (Produit laser de classe 2).**

1. Tenez le bouton **IRT** (thermomètre à infrarouges) enfoncé pour activer le faisceau laser. Visez le faisceau vers la surface à mesurer. Le relevé de température de la surface sera indiqué sur l'affichage à cristaux liquides. Une fois que le bouton de laser est relâché, l'affichage retourne au relevé de débit d'air (ou de la vitesse de déplacement de l'air) en moins de six (6) secondes.

## DIRECTIVES D'UTILISATION (SUITE)



### Boutons ON/OFF (mise sous tension/hors tension) et AUTO SHUTDOWN (arrêt automatique)

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour mettre l'appareil sous tension ou hors tension.
2. **Arrêt automatique** : L'appareil est mis hors tension automatiquement après 15 minutes si on n'appuie sur aucune touche pendant cette période.
3. **Désactivation de l'arrêt automatique** : Pour désactiver la fonction d'arrêt automatique, tenez le bouton IRT (thermomètre à infrarouges) enfoncé lorsque vous mettez l'appareil sous tension. Le mot « disAPO » sera indiqué sur l'affichage à cristaux liquides; relâchez ensuite le bouton IRT (thermomètre à infrarouges).

*REMARQUE* : La fonction d'arrêt automatique est toujours désactivée lorsque l'appareil est en mode « CFM/CMM » ( $p^3/mn$  /  $m^3/mn$ ) ou « AVG » (moyenne).

### GARANTIE




Ce produit a été fabriqué pour offrir un service illimité. S'il devient inutilisable après que l'utilisateur a effectué l'entretien recommandé, une réparation gratuite sera effectuée ou un produit de remplacement sera offert au premier acheteur. Cela s'applique à tous les appareils réparables qui n'ont pas été endommagés ou trafiqués. La réclamation doit être présentée au cours de l'**année** qui suit la date d'achat.



655 Eisenhower Drive  
Owatonna, MN 55060  
Numéro sans frais : (800) 327-5060  
Télécopieur : (866) 287-7222  
[www.TIF.com](http://www.TIF.com)

## ENTRETIEN

### REPLACEMENT DE LA PILE

1. Le thermomètre doit être hors tension lorsque vous remplacez la pile. Appuyez sur  pour mettre le thermomètre hors tension.
2. Repérez le symbole  sur le côté arrière du thermomètre.
3. Placez votre pouce sur le  tout en tenant le thermomètre. Appuyez doucement sur le couvercle de la pile puis tirez-le vers l'arrière; celui-ci commencera à s'ouvrir. Avec votre autre main, saisissez le couvercle et tirez-le vers le bas. Retirez le couvercle en le soulevant.
4. Retirez la pile de 9 volts et débranchez-la du connecteur.
5. Branchez une pile de 9 volts neuve et placez-la dans le logement pour pile.
6. Remettez le couvercle de la pile en place en le plaçant par-dessus la batterie et en le poussant vers le haut jusqu'à ce qu'il s'encliquète en place.
7. Disposez de l'ancienne pile conformément aux règlements municipaux, provinciaux et fédéraux.

